



# Lois du Québec 1981



L'ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

L'Honorable

JEAN-PIERRE CÔTÉ, *Lieutenant-gouverneur*

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC





## Lois du Québec 1981

sanctionnées depuis le 10 mars 1981, date de la reprise de la 6<sup>e</sup> session de la 31<sup>e</sup> Législature, jusqu'au 12 mars 1981, date de la prorogation de cette session, depuis le 19 mai 1981, date de l'ouverture de la 1<sup>re</sup> session de la 32<sup>e</sup> Législature, jusqu'au 18 juin 1981, date de la prorogation de cette session, depuis le 30 septembre 1981, date de l'ouverture de la 2<sup>e</sup> session de la 32<sup>e</sup> Législature, jusqu'au 2 octobre 1981, date de la prorogation de cette session, et depuis le 9 novembre 1981, date de l'ouverture de la 3<sup>e</sup> session de la 32<sup>e</sup> Législature, jusqu'au 19 décembre 1981, date de l'ajournement de cette session.

Édition réalisée au  
Service de législation de  
l'Assemblée nationale du Québec  
en collaboration avec  
l'Éditeur officiel du Québec

Dépôt légal — 1<sup>er</sup> trimestre 1982  
Bibliothèque nationale du Québec

ISBN 2-551-04603-3  
ISSN 0318-4447

© Éditeur officiel du Québec, 1982

Tous droits de traduction et d'adaptation, en totalité ou en partie, réservés pour tous pays. Toute reproduction pour fins commerciales, par procédé mécanique ou électronique, y compris la microreproduction, est interdite sans l'autorisation écrite de l'Éditeur officiel du Québec.



## TABLE DES MATIÈRES

CHAP.	TITRE	PAGE
1	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982, et pour d'autres fins du service public ...	17
2	Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse .....	43
3	Loi modifiant la Loi sur la fonction publique .....	53
4	Loi concernant le recensement des électeurs pour l'année 1981 et modifiant la Loi sur la consultation populaire ....	61
5	Loi modifiant la Loi sur la Société d'habitation du Québec ..	91
6	Loi sur la Société du Palais des congrès de Montréal .....	95
7	Code de la sécurité routière .....	103
8	Loi modifiant la Loi sur les transports et d'autres dispositions législatives .....	213
9	Loi concernant certains ministères .....	229
10	Loi sur le ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur .....	241
11	Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement .....	249
12	Loi modifiant certaines dispositions législatives pour donner suite à la politique budgétaire du gouvernement pour l'exercice 1981-1982 .....	253
13	Loi sur le Comité mixte de la construction .....	279
14	Loi modifiant certaines lois relatives à l'administration de la justice .....	283
15	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982, et pour d'autres fins du service public ...	299
16	Loi modifiant le Code civil et certaines dispositions législatives en matière de logement .....	327

# Table des matières

CHAP.	TITRE	PAGE
17	Loi concernant un renvoi à la Cour d'appel .....	331
18	Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Québec .....	335
19	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982, et pour d'autres fins du service public ...	341
20	Loi modifiant la Loi sur la fonction publique .....	353
21	Loi confirmant l'existence de certaines municipalités .....	359
22	Loi modifiant diverses dispositions législatives dans le domaine de la santé et des services sociaux .....	363
23	Loi modifiant diverses dispositions législatives .....	407
24	Loi modifiant diverses lois fiscales .....	423
25	Loi modifiant la Loi sur l'aide sociale et d'autres dispositions législatives .....	435
26	Loi modifiant la Loi sur les transports et d'autres dispositions législatives .....	441
27	Loi concernant les emprunts scolaires .....	459
28	Loi modifiant la Loi sur la représentation électorale .....	467
29	Loi modifiant la Loi sur les produits agricoles et les aliments	471
30	Loi modifiant la Loi sur l'assurance-dépôts .....	479
31	Loi sur les sociétés d'entraide économique et modifiant diverses dispositions législatives .....	483
32	Loi modifiant la Loi instituant la Régie du logement et modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives ....	527
33	Loi favorisant l'exercice des recours découlant de l'utilisation de la mousse d'urée formaldéhyde comme isolant .....	535
34	Loi concernant la succession de J. Donat Langelier .....	539

*Table des matières*

CHAP.	TITRE	PAGE
35	Loi concernant certains lots de la partie révisée du cadastre officiel du canton de York, division d'enregistrement de Gaspé .....	543
36	Loi concernant la ville de Bedford .....	549
37	Loi concernant Place Notre-Dame de Hull Ltée .....	553
38	Loi modifiant la Charte de la ville de Sainte-Foy .....	557
39	Loi concernant un immeuble de l'Église Unie St-Andrew de Lachine .....	565
40	Loi concernant un immeuble du cadastre de la paroisse de Sainte-Anne, division d'enregistrement de Montréal .....	569
41	Loi concernant Crédit Lyonnais Canada Limitée .....	573
42	Loi annexant certains territoires à celui de la municipalité de Havre Saint-Pierre .....	577
43	Loi concernant la ville de La Sarre .....	581
44	Loi concernant Dumont Nickel Corporation (No Personal Liability) .....	587
45	Loi concernant Québecair — Air Québec .....	591
46	Loi autorisant la Ville de Montréal à vendre un terrain .....	595
47	Loi concernant Trust Hellénique Canadien .....	599
48	Loi modifiant la Charte de la ville de Matagami .....	603
49	Loi concernant Les Prévoyants du Canada et La Laurentienne, Compagnie mutuelle d'Assurance .....	607
50	Loi concernant la ville de Gatineau .....	615
51	Loi concernant certains lots du cadastre de la paroisse de Saint-Sauveur, division d'enregistrement de Québec .....	619
52	Loi concernant Les Services de Capitaux B.T. Ltée .....	625
53	Loi modifiant la Loi concernant la ville de Bedford .....	629

# *Table des matières*

CHAP.	TITRE	PAGE
54	Loi concernant la ville de Mont-Joli .....	633
55	Loi concernant la ville de Pointe-aux-Trembles .....	637
56	Loi concernant La Solidarité, Compagnie d'assurance sur la vie et l'Unique, Compagnie d'assurance-vie .....	645
57	Loi concernant la succession de Marie-Ange Barrette .....	653
58	Loi concernant la «Congrégation des Petits Frères de Marie» dits «Frères Maristes» .....	657
59	Loi modifiant la charte de la ville de Charlesbourg .....	661
60	Loi concernant l'Union St-Joseph-de-Notre-Dame de Beau- port devenant «la Vigilance», société de secours mutuels .	667
61	Loi concernant l'annexion de certains lots du cadastre de la paroisse de Saint-Raymond à la ville de Saint-Raymond ..	671
62	Loi concernant le Groupe Prêt et Revenu .....	675
63	Loi concernant la Coopérative agricole régionale de Papi- neau .....	679